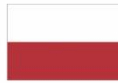




**URZĄD MIASTA KIELCE**  
**Biuro Zarządzania Funduszami Europejskimi**

Urząd Miasta Kielce  
al. Solidarności 34, piętro 8  
25-323 Kielce  
tel. 41 36 76 553  
www.um.kielce.pl



Rzeczpospolita  
Polska



Unia Europejska  
Fundusz Spójności



**Organizacja i funkcjonowanie**

**Biura Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych Kieleckiego Obszaru Funkcjonalnego**

*Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Programu Operacyjnego Pomoc Techniczna 2014-2020  
Umowa o dotację nr DPT/BDG-II/POPT/113/15*

ZFE-II.042.2.9.2015

**UMOWA**

zawarta w dniu ..... roku

między Gminą Kielce z siedzibą: Rynek 1, 25-303 Kielce, NIP 6572617325;  
reprezentowaną przez:

.....,

przy kontrasygnacie ..... – Skarbnika Miasta Kielce,

zwaną w dalszej części umowy Zamawiającym;

a

.....,

NIP: ....., REGON: ....., KRS: .....

reprezentowaną przez:

.....,

zwaną/zwanym w dalszej części umowy Wykonawcą.

**§ 1**

**Przedmiot Umowy**

1. Podstawą zawarcia niniejszej Umowy jest rozstrzygnięte w dniu \_\_\_\_\_ postępowanie przeprowadzone na podstawie art. 70<sup>1</sup> i 70<sup>3</sup> – 70<sup>5</sup> Kodeksu Cywilnego (Dz. U. z 2019 r. poz. 1145 j.t.), w związku z zastosowaniem art. 4 pkt 8 Ustawy Prawo Zamówień Publicznych (Dz. U. 2019 r. poz. 1843 j.t.), w wyniku którego oferta Wykonawcy została wybrana jako najkorzystniejsza.
2. Przedmiotem Umowy jest opracowanie projektów broszury informacyjnej i ulotki nt. Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych Kieleckiego Obszaru Funkcjonalnego na potrzeby projektu „Organizacja i funkcjonowanie Biura Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych Kieleckiego Obszaru Funkcjonalnego”, współfinansowanego ze środków Programu Operacyjnego Pomoc

Techniczna 2014-2020.

3. Szczegółowy zakres Przedmiotu Umowy, o którym mowa w ust. 2 określa Szczegółowy Opis Zamówienia, zwany dalej „SOZ” (załącznik nr 1 do Umowy).
4. Integralne części umowy stanowią „SOZ” i oferta Wykonawcy.

## **§ 2**

### **Zapewnienia i obowiązki Wykonawcy**

1. Wykonawca oświadcza, że posiada stosowne możliwości techniczne oraz niezbędną wiedzę zapewniającą wykonanie Umowy na najwyższym poziomie, w sposób staranny i sumienny, według standardów w tym zakresie stosowanych.
2. Wykonawca oceniając zakres i koszt wykonania Przedmiotu Umowy, zobowiązany jest przewidzieć wszelkie obowiązki, jakich wykonania będzie od niego wymagała realizacja Umowy oraz wszelkie nałożone na niego ograniczenia bez prawa do dodatkowego wynagrodzenia z tego tytułu.
3. Wykonawca zobowiązany jest współdziałać z Zamawiającym i uwzględniać jego uwagi oraz spostrzeżenia.
4. Wykonawca zobowiązuje się wykonać usługę zgodnie ze Szczegółowym Opiszem Zamówienia (SOZ), stanowiącym Załącznik nr 1 do Umowy oraz ofertą stanowiącą Załącznik nr 2 do Umowy.
5. Wykonawca przystąpi do wykonania broszury informacyjnej oraz ulotki po zaakceptowaniu przez Zamawiającego ich projektów przedstawionych w formie elektronicznej.

## **§ 3**

### **Obowiązki Zamawiającego**

1. Zamawiający zobowiązuje się do współpracy z Wykonawcą na każdym etapie wykonania zadania będącego Przedmiotem niniejszej Umowy.
2. Zamawiający dostarczy bezpłatnie Wykonawcy, w uzgodnionych przez Strony terminach i w sposób, który nie opóźni wykonywania Przedmiotu Umowy, wszelkie posiadane przez niego materiały, informacje i dokumenty niezbędne do wykonania niniejszej Umowy.

## **§ 4**

### **Termin realizacji Umowy**

1. Wykonawca zobowiązuje się do przedstawienia Zamawiającemu projektów graficznych materiałów w terminie do 15 dni roboczych od dnia podpisania Umowy.
2. Wykonawca zobowiązuje się do uwzględnienia uwag Zamawiającego i poprawy projektów w ciągu 2 dni roboczych liczonych od daty wysłania uwag przez Zamawiającego.
3. Wykonawca zobowiązuje się wysłać Przedmiot Umowy wymieniony w SOZ na adres e-mail:

[patrycjusz.kozlowski@um.kielce.pl](mailto:patrycjusz.kozlowski@um.kielce.pl) lub dostarczyć go na nośniku CD/DVD do siedziby Zamawiającego – Biura Zarządzania Funduszami Europejskimi Urzędu Miasta Kielce, aleja Solidarności 34, 25-323 Kielce, w terminie 20 dni roboczych od daty podpisania niniejszej Umowy.

## § 5

### Odbiór prac

1. Odbiór prac odbędzie się na podstawie protokołu odbioru wykonania usługi podpisanego przez Wykonawcę i Zamawiającego w dniu dostarczenia Przedmiotu Umowy.
2. Ostateczne projekty graficzne zapisane w formacie plików pozwalających na ich edycję oraz podgląd zostaną przez Wykonawcę wysłane Zamawiającemu na adres e-mail: [patrycjusz.kozlowski@um.kielce.pl](mailto:patrycjusz.kozlowski@um.kielce.pl) lub zgrane na nośnik CD/DVD i dostarczone do siedziby Zamawiającego.

## § 6

### Wynagrodzenie i warunki płatności

1. Za zrealizowanie przedmiotu Umowy Zamawiający zobowiązuje się zapłacić Wykonawcy wynagrodzenie: ..... zł brutto (słownie złotych: .....).
2. Wynagrodzenie określone w ust. 1 obejmuje wszelkie koszty, jakie poniesie Wykonawca z tytułu należytej i zgodnej z Umową oraz obowiązującymi przepisami prawa, realizacji przedmiotu Umowy (wynagrodzenie zryczałtowane).
3. Podstawą do wystawienia faktury VAT będzie wystawiony po zrealizowaniu przedmiotu Umowy obustronnie podpisany protokół odbioru wykonania usługi. Podpisanie protokołu nastąpi najpóźniej do pięciu dni roboczych po zakończeniu realizacji przedmiotu Umowy.
4. Fakturę VAT należy wystawić na: Nabywca: Gmina Kielce, 25-303 Kielce, Rynek 1, NIP: 6572617325, odbiorca faktury: Urząd Miasta Kielce, 25-303 Kielce, Rynek 1.
5. Faktura VAT powinna być dostarczona na adres: Urząd Miasta Kielce, Biuro Zarządzania Funduszami Europejskimi, al. Solidarności 34, 25-323 Kielce. Dopuszcza się rozliczenia za pomocą faktur elektronicznych w dowolnym niemodyfikowalnym formacie elektronicznym przesyłanym na adres e-mail: [patrycjusz.kozlowski@um.kielce.pl](mailto:patrycjusz.kozlowski@um.kielce.pl). Faktura zostanie przesłana w formie elektronicznej z adresu e-mail: .....
6. Termin płatności faktury VAT wynosi 14 dni kalendarzowych od dnia doręczenia do Biuro Zarządzania Funduszami Europejskimi Urzędu Miasta Kielce prawidłowo wystawionej faktury VAT.
7. Wynagrodzenie Wykonawcy będzie płatne przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany na fakturze VAT.
8. Za dzień zapłaty strony przyjmują dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
9. Wykonawca ma możliwość przesłania drogą elektroniczną ustrukturyzowanej faktury

elektronicznej w rozumieniu ustawy o elektronicznym fakturowaniu za pomocą Platformy Elektronicznego Fakturowania, udostępnionej na stronie internetowej <https://efaktura.gov.pl>.

10. W przypadku skorzystania przez Wykonawcę z rozwiązania z ust. 9 Numerem PEPPOL/PEF Zamawiającego jest numer NIP Urzędu Miasta Kielce: 6570462841.
11. Z chwilą zapłaty wynagrodzenia określonego w § 6 ust. 1 Wykonawca przenosi na Zamawiającego, bez dodatkowego wynagrodzenia, całość autorskich praw majątkowych do nieograniczonego w czasie korzystania i rozporządzania Przedmiotem Umowy oraz nośników na jakich został utrwalony, w kraju i za granicą, na następujących polach eksploatacji:
  - a. utrwalania i zwielokrotniania jakąkolwiek znaną techniką oraz rozpowszechnianie w dowolnej formie dającej możliwość zapoznania się z Przedmiotem Umowy;
  - b. obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których utrwalono Przedmiot Umowy, wprowadzanie go do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy;
  - c. publicznego wystawienia, wyświetlenia, odtworzenia wszelkimi technikami, a także publicznego udostępniania w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym;
  - d. udostępnienia osobom trzecim egzemplarza lub kopii, na której utrwalono Przedmiot Umowy, w celu wykorzystania do promocji Projektu;
  - e. wypożyczenia nośników, na których je utrwalono lub zwielokrotniono;
  - f. wprowadzenia do pamięci komputera i umieszczenia w Internecie, rozpowszechniania we wszelkiego rodzaju sieciach informatycznych, teleinformatycznych, telekomunikacyjnych, a także wszelkie publiczne udostępnianie w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym;
  - g. używania i wykorzystania Przedmiotu Umowy we wszelkiej działalności promocyjnej, reklamowej i informacyjnej;
12. Z chwilą zapłaty wynagrodzenia określonego w § 6 ust. 1 Wykonawca zezwala na nieodpłatne korzystanie przez Zamawiającego z autorskich praw zależnych do Przedmiotu umowy na polach eksploatacji określonych w ust. 11 lit a – g.
13. Wynagrodzenie określone w § 6 ust. 1 obejmuje całość autorski praw majątkowych na wszelkich polach eksploatacji wskazanych w umowie, oraz prawo własności egzemplarzy nośników na którym został utrwalony przedmiot umowy.
14. Z chwila zapłaty wynagrodzenia Wykonawca przenosi na Zamawiającego prawo własności do nośników na którym został utrwalony przedmiot umowy.
15. Wykonawca oświadcza: iż będą mu przysługiwały prawa autorskie majątkowe do Przedmiotu umowy których mowa w § 1 oraz będzie mógł rozporządzać prawami autorskimi w zakresie niezbędnym do zawarcia i wykonania niniejszej umowy.
16. Utwory nie będą naruszać praw autorskich osób trzecich, będą wolne od jakichkolwiek zapożyczeń

oraz nie będą miały miejsca żadne inne okoliczności, które mogłyby narazić Zamawiającego na odpowiedzialność wobec osób trzecich z tytułu korzystania, rozporządzania lub rozpowszechniania Przedmiotu umowy.

## **§ 7**

### **Odszkodowania i kary umowne**

1. Wykonawca zobowiązuje się do uiszczenia na rzecz Zamawiającego kary umownej w wysokości 1% wynagrodzenia, o którym mowa w § 6 ust. 1 za każdy dzień opóźnienia w dostarczeniu Przedmiotu Umowy nie więcej jednak niż 20% łącznej ceny brutto, o której mowa w § 6 ust. 1.
2. W przypadku, gdy opóźnienie w dostawie Przedmiotu Umowy przekroczy 5 dni roboczych Zamawiającemu przysługuje prawo odstąpienia od Umowy ze skutkiem natychmiastowym.
3. W przypadku odstąpienia przez Wykonawcę od Umowy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 20% wynagrodzenia określonego w § 6 ust. 1 niniejszej Umowy. Zamawiający prawo odstąpienia od Umowy wykonuje poprzez złożenie oświadczenia w formie pisemnej.
4. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za złożenie niezgodnych z prawdą oświadczeń, o których mowa w § 6 ust. 15 i 16 a w szczególności za poniesione przez Zamawiającego szkody w związku z naruszeniem praw, w tym praw autorskich, przysługujących osobom trzecim, jeżeli okazałoby się, że autorskie prawa osobiste lub majątkowe do Przedmiotu umowy przysługują w całości osobie trzeciej albo przysługują poza Wykonawcą także osobie trzeciej.
5. W przypadku naruszenia przez Wykonawcę § 6 ust. 15 i 16 Wykonawca zobowiązany jest do pokrycia wszystkich szkód oraz zwrotu kosztów jakie w związku z tym poniósł Zamawiający.
6. Zamawiający ma prawo dochodzić na zasadach ogólnych odszkodowania przewyższającego zastrzeżone kary umowne.

## **§ 8**

### **Odstąpienie od Umowy**

1. Zamawiającemu przysługuje prawo do odstąpienia od Umowy w przypadku nienależytego wykonania obowiązków umownych przez Wykonawcę; przez nienależyte wykonanie należy rozumieć nie wywiązywanie się przez Wykonawcę z obowiązków wynikających z Umowy oraz SOZ.
2. Prawo Zamawiającego do odstąpienia od umowy może być realizowane, w przypadku przewidzianym w ust. 1, w terminie 30 dni od dnia powzięcia wiadomości o tych okolicznościach.

## § 9

### Zasady przetwarzania danych osobowych

W przypadku, gdy Wykonawca jest osobą fizyczną to podane przez Wykonawcę przy zawarciu Umowy dane osobowe będą przetwarzane na następujących zasadach:

1. podanie danych osobowych przez Wykonawcę jest nieobowiązkowe (dobrowolne), jednak konieczne do zawarcia i wykonywania Umowy;
2. administratorem danych osobowych przetwarzanych przez Zamawiającego jest Prezydent Miasta Kielce, Rynek 1, 25-303 Kielce;
3. w przypadku pytań dotyczących procesu przetwarzania podanych danych osobowych można uzyskać informację od Inspektora Ochrony Danych pisząc na adres e-mail [iod@um.kielce.pl](mailto:iod@um.kielce.pl);
4. przekazane przez Wykonawcę dane osobowe będą przetwarzane w ramach realizacji zawartej Umowy, oraz przez czas niezbędny do archiwizacji dokumentów związanych z jej wykonaniem; celu zawarcia i realizacji umowy, a także w celu komunikacji związanej z wykonaniem umowy
5. odbiorcami danych osobowych Wykonawcy mogą być instytucje uprawnione na podstawie przepisów prawa lub podmioty upoważnione na podstawie podpisanej umowy pomiędzy Administratorem a tym podmiotem
6. przekazane przez Wykonawcę dane będą przetwarzane przez okres konieczny do realizacji umowy i przechowywane w czasie obowiązkowej archiwizacji, określonym aktualnymi przepisami prawa wynikającymi z regulacji księgowych i podatkowych, oraz ze względu bezpieczeństwa prawnego – do czasu przedawnienia ewentualnych roszczeń.
7. Wykonawcy przysługuje prawo dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, otrzymania kopii danych, ograniczenia przetwarzania, lub usunięcia danych („prawo bycia zapomnianym”) – przy czym uprawnienie to zostanie zrealizowane po okresie nie krótszym niż okres przechowywania danych – a także prawo do wniesienia sprzeciwu wobec ich przetwarzania oraz przenoszenia danych;
8. w przypadku powzięcia informacji o niewłaściwym przetwarzaniu danych osobowych przez Administratora, przysługuje Wykonawcy prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

## § 10

### Postanowienia końcowe

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową mają zastosowanie przepisy Ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. - Kodeksu Cywilnego oraz Ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych.
2. Ewentualne spory powstałe na tle wykonywania niniejszej Umowy Strony poddają orzecznictwu

właściwego Sądu w Kielcach.

3. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.
4. Wszelkie zmiany postanowień niniejszej Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

Zamawiający

Wykonawca